



Programas de Bienestar de
South Country Health Alliance

Chequeos Infantiles

Chequeos “Well-Care” son importantes porque ayudan a mantener la buena salud de su bebé desde el principio.

Los Chequeos “Well-Care”

Chequeos “Well-Care” son importantes porque son más completos que los chequeos comunes o los exámenes que se hace cuando su hijo está mal. Los chequeos “Well-Care” también presentan una buena oportunidad para hablar con su médico y hacerle preguntas sobre la salud de su hijo.

Todos los niños que son miembros de SCHA y que cumplen 6 (mínimo) chequeos “Well-Care” para los 15 meses de edad pueden recibir una **tarjeta de regalo de \$25!**

Reciba su premio

Lleve el cupón de abajo a la sexta visita “Well-Care” de su bebé. Pídale al médico que lo rellene y envíelo a SCHA para recibir su tarjeta de regalo.

- **Recuerde:** Todos los niños deben de tener un chequeo “Well-Care” a los siguientes edades:

- 0-1 mes
- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 9 meses
- 12 meses
- 15 meses

- El niño tiene que estar inscrito en SCHA en el día de la visita para ser elegible para recibir una tarjeta de regalo.

SOUTH COUNTRY
HEALTH ALLIANCE



Cupón de Chequeo Infantil Infant Checkup Voucher

Para ser relleno por el médico/
To be completed by the provider:

Children who are current SCHA members and who complete at least six Well-Care Checkups by 15 months of age can receive a \$25 gift card when you redeem this voucher.

Yes No

Did this patient completed at least six Well-Care Checkups by 15 months of age?

Clinic: _____

Child's Name: _____ SCHA ID#: _____

Date of Birth: _____

Provider Signature: _____ Date: _____

**Child must be enrolled with SCHA on the date of service. Voucher expires 30 days after date of service.*

***Este cupón caduca 30 días después del día de servicio.**

Encárguese de su salud y reciba un premio!

Información sobre la salud o
el bienestar o la prevención

Atención: Si desea ayuda para traducir esta información, llame gratis a Servicios al Miembro, 8am-8pm, lunes a viernes: **1-866-567-7242** o TTY: **1-877-824-5611**

ملاحظة: إذا أردت مساعدة مجانية في ترجمة هذه المعلومات، فاتصل على الرقم الموجود أعلاه.

កំណត់សំគាល់ បើអ្នកចង់បានជំនួយបកប្រែព័ត៌មាននេះដោយមិនគិតថ្លៃ សូមទូរស័ព្ទ ទៅលេខនៅខាងលើ។

Pažnja. Ako vam je potrebna besplatna pomoć za prevod ove informacije, nazovite gornji broj.

Ceeb toom. Yog koj xav tau kev pab txhais cov xov no dawb, thov hu rau tus xov tooj saud.

ໂປຼດຊາບ. ຖ້າທ່ານກໍາລັງຕ້ອງການການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປຂໍ້ຄວາມດັ່ງກ່າວນີ້ຟຣີ, ຈົ່ງໂທສຕາມເລກໂທສທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້.

Hubaddhu. Yoo akka odeeffannoon kun sii hiikamu gargaarsa tolaa feeta ta'e, lakkoofsa armaa olii bilbili.

Внимание. Если вам нужна бесплатная помощь в переводе этой информации, позвоните по указанному выше телефону.

Ogow. Haddii aad dooneyso in lagaa kaalmeeyo tarjama dda macluumaadkani oo lacag la'aan ah, wac lambarka kore.

Atención. Si desea recibir asistencia gratuita para traducir esta información, llame al número que aparece más arriba.

Chú Ý. Nếu quý vị cần dịch thông tin này miễn phí, xin gọi số nêu trên.

This information is available in other forms to people with disabilities by calling 1-866-567-7242 (toll-free) or 1-877-824-5611 (TTY for the hearing impaired), or 711, or through the Minnesota Relay at 1-800-627-3529 (TTY, Voice, ASCII, Hearing Carry Over), or 1-877-627-3848 (speech to speech relay service).

LB5-0013 (10-09)



To receive your reward, mail this completed voucher to/
Para recibir su premio, envíe el cupón relleno a:
South Country Health Alliance, Attn: Health Promotions
110 W. Fremont Street, Owatonna, MN 55060

SOUTH COUNTRY
HEALTH ALLIANCE

Servicios al Miembro:
8am-8pm, L-V
1-866-567-7242
TTY: **1-877-824-5611**
Fax: 507-444-7774

**Please tell us where to send your reward*/
Por favor, díganos a dónde enviar su premio*:**

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____ Apt/Apto: _____

City/Ciudad: _____ State/Estado: _____ Zip/CP: _____

*Your reward should arrive within four weeks./**Su premio debe de llegar dentro de cuatro semanas.**